@spéranto-Vendée

N° 62, septembre 2007. Rédaction, documentation, information générale :

Espéranto-Vendée, Henri Masson, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits
Téléphone-fax/répondeur-enregistreur : 02 51 31 48 50
<espero.hm*wanadoo.fr> (* = @) **<www.esperanto-sat.info>** (section "Vendée")

Impri. sp. DVA La Roche-s/Yon



Objectif atteint

"Que chaque personne ayant appris la langue puisse l'utiliser pour communiquer avec des personnes d'autres nations, que cette langue soit ou non adoptée dans le monde entier, qu'elle ait ou non beaucoup d'usagers".


Д-рЪ ЭСПЕРАНТО.
МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЯЗЫКЪ.
ПРЕДИСЛОВІЕ и ПОЛНЫЙ УЧЕБНИКЪ.
ВАРШАВА.
1887.

Tel est le but que s'était fixé le Dr Zamenhof dans le premier manuel intitulé "**Langue Internationale**" imprimé en russe à Varsovie voici 120 ans. Donc, l'objectif est atteint puisque la langue est utilisée dans un très grand nombre de relations et d'activités.

De Pavarotti à Libera Verda

Certes, du fait qu'elle fonctionne de façon satisfaisante, d'autres ambitions sont apparues : en faire la langue commune et équitable pour toute l'humanité. Au moment de boucler ce numéro, on apprend que, à l'occasion de la disparition de Luciano Pavarotti, le président de la Fédération Italienne d'Espéranto, Renato Corsetti, a envoyé le message suivant de condoléances à sa famille :

"*Les espérantistes italiens prennent part à la douleur du monde entier en raison de la disparition de Luciano Pavarotti*

Durant sa vie, il a exprimé plusieurs fois sa sympathie au mouvement en faveur de la Langue Internationale Espéranto, langue de paix et de dialogue, dernièrement comme membre du Comité d'Honneur du Congrès Universel d'Espéranto qui s'est tenu à Florence en 2006."

Des sympathies s'expriment à tous les niveaux, ainsi, nous apprenons, par le magazine gratuit "**Sonar**", qu'une association écologique a été fondée en mars 2006 aux Essarts sous un nom en espéranto "Libera Verda" (= Libre Vert). Un des grands projets de son fondateur, Charlie Ballanger, est de créer "*un jardin collectif de 3000 m2 bio et pédagogique*". Longue vie à Libera Verda ! : 06 26 23 72 66 ou cbvn*hotmail.com

A signaler aussi, en Suisse , l'association pour le reboisement "Verdalok" : www.verdalok.org/EO

Henri Masson

Martinet, c'est l'envol

Le pique-nique 2007 aura été exceptionnel à bien des égards puisque l'association Espéranto-Vendée a été pour la première fois invitée par une Mairie, celle de la commune de Martinet, à tenir cette rencontre annuelle. Et c'est même une conseillère municipale, Mme Cécile Pagès, adhérente d'Espéranto-Vendée, qui a prononcé le discours d'accueil aux estivants (comme cela se fait chaque samedi avec un pot de l'amitié durant la période estivale) en même temps qu'aux participants du pique-nique.

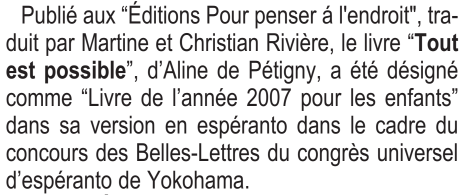
Celles et ceux qui ont défié la météo peu engageante n'ont vraiment rien eu à regretter. Au contraire. Le temps n'a pas été trop mauvais. Une grande partie de l'après-midi a été consacrée à une visite du jardin extraordinaire de Cécile.

Cécile, avec plusieurs autres Martinéziens, est partie pour la troisième fois pour la Chine où, avec des espérantistes chinois, elle s'est préparée un itinéraire de 5500 km. La première fois, elle n'avait utilisé que l'anglais. Au second voyage, elle pu constater que l'espéranto lui offrait bien plus de contacts, d'authenticité, et...elle a remis ça..

Contrairement à ce qui a été écrit, Martinet n'est finalement pas la commune la plus "espérantisée" de France. Il semble que ce soit Arrout, dans l'Ariège, où plusieurs espérantistes vivent en communauté. Mais, on s'en doute, il est plus facile de faire grimper les pourcentages de façon vertigineuse avec quatre personnes dans un village de 65 habitants qu'à Paris ou même La Roche-s/Y....


Pour les enfants




Publié aux "Éditions Pour penser á l'endroit", traduit par Martine et Christian Rivière, le livre "**Tout est possible**", d'Aline de Pétigny, a été désigné comme "Livre de l'année 2007 pour les enfants" dans sa version en espéranto dans le cadre du concours des Belles-Lettres du congrès universel d'espéranto de Yokohama.

Intitulé "**Ĉio fareblas**" (pron. "tchio faréblas'), cet album de 16 pages en couleurs, de format 20x20cm, est disponible chez Martine et Christian Rivière, 7 ch. de la Viollerie, 44300 Nantes, ou à l'occasion des prochains stages d'Espéranto 44. Prix : 6 € (+ frais d'envoi s'il y a lieu).

Stages en Vendée

Espéranto-Vendée a inauguré en 2006-2007 une nouvelle formule de cours destinée à faciliter la participation de personnes qui ont déjà des bases d'espéranto mais qui sont trop éloignées des lieux où sont dispensés des cours oraux, ou qui ne sont pas disponibles en semaine, pas même le soir. Ces connaissances de base peuvent être acquises au moyen d'un CD-ROM ou d'un DVD, par Internet ou par des stages tels que ceux d'Espéranto-44. Ils se dérouleront le second samedi du mois, d'octobre 2007 à mars 2008, de 9h 30 à 12h 30 et de 13h 30 à 16h 30, soit un total de 6x6 heures. .

40 € + adhésion à Espéranto-Vendée : 8 €

Pour le repas de midi, à chacun d'apporter son manger (pique-nique sur place). Chaque journée est conçue de façon à ne pas pénaliser celles et ceux qui ne pourront pas participer à toutes. Un stage gratuit d'une demi-journée **pour débutants** aura lieu le samedi 13 octobre **Informations et bulletin d'inscription** auprès de : Lucette Lejeau Tél : ~ 98 86 68 <lejeaulucette*wanadoo.fr>

Un cours pour débutants pourra être ouvert à La Roche en fonction de la demande.

Stage intensif d'espéranto en Loire Atlantique

Nort sur Erdre, les 27 et 28 octobre

Cinq niveaux + enfants (7 à 12 ans). service librairie, tableau d'information, bar**;** animation des soirées **:** jeux pour les débutants et les enfants, cercle de lecture et musical, conférence. **Renseignements-transports en commun** auprès de Luc Gouverneur :
02 40 74 69 34 <esperanto44*aol.com>

Enfantaisies

À Brétignolles-sur-Mer, le 1er novembre.

Exposition

À L'Agence du **Crédit Agricole**, 12, place de la Vendée, La Roche-sur-Yon , du 12 au 24 nov. **"La clé retrouvée de la tour de Babel"** (expression de Jules Verne) : l'espéranto expliqué par la philatélie, une remarquable exposition réalisée par Jean-Pierre Ducloyer.

Au Forum de l'IST

Espéranto-Vendée tiendra un stand d'information au Forum qui aura lieu le 22 novembre à l'Institut Supérieur de Technologie, 28 Bd d'Angleterre, à La Roche-sur-Yon.

Rue de l'espéranto

Après délibération ayant eu lieu le 28 juin 2007 lors d'une réunion du Conseil Municipal de la commune de **Moutiers-les-Mauxfaits** (1), l'ensemble des membres, moins deux absents excusés, ont décidé à l'unanimité que la voie unique du futur "**Hameau du Bois**" recevra le nom de "**Rue de l'espéranto**".

Ce hameau joliment planifié, pour lequel les travaux de terrassement du terrain parcellisé ont commencé le 5 juillet 2007, consistera en une cinquantaine de maisons. Il se situe dans un cadre champêtre bocager et boisé, au Nord-Est et à dix minutes à pied du centre du bourg. Voir le plan (ci-contre) d'après un très beau document publicitaire de la Société Nexity Foncier Conseil www.foncierconseil.com/ qui a acheté, parcellisé et qui s'occupe d'aménager le terrain (voirie, assainissement, équipement eau, électricité, etc.).



Unique au monde ?

Parmi tous les "ZEO"(2) du monde entier, il serait intéressant de savoir s'il s'agit du seul cas de voie circulaire unique à laquelle toutes les maisons du hameau auront accès (La rue de l'Espéranto la plus longue du monde mesure 4 km et se trouve à São Sebastião do Cai, Brésil).

En cette année 2007, pour le 90ème anniversaire de la mort du Dr Zamenhof et le 120ème de la naissance de la Langue Internationale, cette rue sera le second ZEO du département de la Vendée après le "Rond-point du Docteur Zamenhof" inauguré en 1999 à **La Roche-sur-Yon**. Il y a au moins 180 "ZEO" en France. Jusqu'au mois d'avril 2000, il y en avait 1335 dans 55 pays.



Rond-point du Dr Zamenhof à La Roche-sur-Yon

Voir en espéranto : http://eo.wikipedia .org/wiki/ Listo_de_ZEO-j
et, pour la France :
www.esperanto-sat.info/article187.html

1. Une présentation en espéranto de Moutiers-les-Mauxfaits se trouve sur **Wikipedia** : http://eo.wikipedia.org/wiki/Moutiers-les-Mauxfaits

2. ZEO est l'abréviation de **Zamenhof-Esperanto-Objekto** : désignation des rues, places, monuments et autres marques commémoratives en relation avec les noms du Dr Zamenhof et de l'espéranto.

Zamenhof ? Espéranto ?

À noter que, sur proposition de M. Etsuo Miyoshi, président de la société japonaise Swany Corp, et avec l'accord des éditions L'Harmattan, les deux premiers chapitres de "**L'homme qui a défié Babe**l", la biographie du Dr Zamenhof, dont l'un des auteurs est Moutiérois, ainsi que la préface du Dr Louis Christophe Zaleski-Zamenhof, ont été mis en ligne et sont libres d'accès sur www.esperanto-sat.info/article1028.html

Par le nombre d'articles, l'espéranto se classe en 15ème position sur plus de 250 langues de l'encyclopédie libre "**Wikipedia**" http://eo.wikipedia.org/wiki/ .A signaler aussi des pages très intéressantes sur le site du "**Guide du Routard**" : http://www.routard.com/guide_dossier/id_dp/58/l_esperanto.htm .

Le champ d'application de l'espéranto s'accroît très vite, si bien que le Rapport Grin : "**L'enseignement des langues étrangères comme politique publique**", commandé par le **Haut Conseil de l'évaluation de l'école**, prend en considération son usage dans l'Union européenne
<http://cisad.adc.education.fr/hcee/documents/rapport_Grin.pdf>.

Invité au Parlement Européen avec douze autres prix Nobel, pour la Journée de l'Europe, le 9 mai 2007, le professeur allemand Reinhard Selten a dit entre autres : "*Une langue facile à apprendre comme l'espéranto permet une solution neutre du problème linguistique. On apprend plus facilement une seconde langue étrangère que la première. L'effet d'une seconde langue est si fort, et l'espéranto est si facile, qu'il est plus favorable d'apprendre l'espéranto en premier, et ensuite une langue nationale, plutôt que cette langue étrangère seule. C'est scientifiquement prouvé par des tests scolaires. Quelques pays pourraient d'abord faire un traité sur l'enseignement scolaire de l'espéranto. On pourrait ensuite étendre ce traité aux autres pays*".

1. Lire aussi : "**Impossible ? Nous le rendons possible**" www.swany.co.jp/phillipson/lefigaro.html ,
"**L'espéranto au présent**" : www.esperanto-sat.info/article13.html
"**Linguistes : ignorance ignorée**", par Claude Piron, sur :
http://claudepiron.free.fr/articlesenfrancais/lin guistes2.htm .

Espéranto-Vendée

Cotisation pour l'année civile.

8 € minimum (abonnement compris).
Abonnement seul (6 numéros) : 5 € à adresser à Patrice JOLY, 5, impasse Léon Harmel, Les Robretières, 85000 La Roche-sur-Yon. Tél. ~ 62 11 33.
Chèque à l'ordre de :
ESPÉRANTO-VENDÉE

Cours oraux

La Roche-sur-Yon
Bourse du Travail, 16, Bd Louis Blanc
Débutants avec Yvette Thomas, jeudi.
Tél. ~ 37 70 10

St Michel-en-L'Herm (à partir de la fin octobre 2006 en fin d'après-midi)
Débutants avec Stéphane Robert
Tél. ~30 26 37.
<grs*grs-gravure.com>.

Beaulieu-sous-la-Roche
Débutants, le mardi, 18h 30-20h 00. avec Lucette Lejeau
Tél : ~98 86 68
<lejeaulucette*wanadoo.fr>

Afin de couvrir les frais de formation d'enseignants qualifiés, une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée en plus de la cotisation annuelle (minimum 8 €).

Cette formation s'adresse non seulement aux enseignants (en activité ou en retraite) intéressés par cette approche de l'enseignement des langues, mais aussi aux personnes attirées par la recherche pédagogique et le partage des connaissances

Cours par correspondance

Inscription directe aux cours des différents niveaux (12 correcteurs pour le 1er niveau) auprès de :
Marcel Redon, 52 Grande Rue, 57365 Flévy.
Prix (premier degré): 70.€, manuel et dictionnaire compris.
Les cours par correspondance peuvent aussi compléter les cours oraux (utilisation des mêmes manuels).
Des cours existent aussi sur Internet :
www.ikurso.net ou http://fr.lernu.net/

Centres de stages

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé.
Tél. 02 41 89 10 34.
<kastelo*gresillon.org>
<http://gresillon.org>

Vienne : Centre Espéranto, Rue du Lavoir, 86410 Bouresse.
Tél. + fax 05 49 42 80 74.
<informoj*kvinpetalo.org>
<www.kvinpetalo.org/>

Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (ouverture de cours, conférences, rencontres, annonce d'émissions radio ou TV, etc.) et dans le monde : <espero.hm*wanadoo.fr>